

DE – Einbauanleitung BMW 4er F33

Baujahr: 2014 - 2020

Art.Nr. WSP070 EAN 4251244717865

Einbauvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=CRrfI8mRYMs&t=53s>

Benötigtes Werkzeug:

Es wird kein Werkzeug benötigt

Lieferumfang:

1x Windschott WSP070

1x Montageanleitung



Vorbereitung

- Verdeck öffnen:**
 - Öffnen Sie das Verdeck des BMW 4 vollständig, um einen besseren Zugang zur Montagefläche zu erhalten.
- Sitze klappen:**
 - Klappen Sie beide Vordersitze nach vorne, um ausreichend Platz für die Montage des Windschotts zu schaffen.
- Fenster öffnen:**
 - Öffnen Sie die Fenster vorne und hinten.
- Windschott vorbereiten:**
 - Nehmen Sie das Windschott und öffnen Sie auf einer Seite beide Schnellverschlüsse.

Windschott einsetzen

- Windschott einsetzen:**
 - Setzen Sie die Seite des Windschotts, an der die Schnellverschlüsse geöffnet sind, zuerst in die beiden original Aufnahmen Ihres Fahrzeugs ein.
 - Öffnen Sie nun auf Ihrer Seite die beiden anderen Schnellverschlüsse und führen Sie diese in die Aufnahmen ein.
 - Stellen Sie gegebenenfalls die hinteren Halter ein.

Überprüfung

- Position und Sitz überprüfen:**
 - Überprüfen Sie abschließend die Position und den Sitz des Windschotts, um sicherzustellen, dass es korrekt und stabil angebracht ist.
- Befestigungen kontrollieren:**
 - Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen fest und sicher sind.

AIRAX

WINDschott.de



EN - Installation instructions BMW 4 Series F33

Year of construction: 2014 - 2020

Item no. WSP070 EAN 4251244717865

Installation video: <https://www.youtube.com/watch?v=CRrf18mRYMs&t=53s>

Required tools:

No tools are required

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP070

1x installation instructions



Preparation

1. open the soft top:

o Open the soft top of the BMW 4 completely to gain better access to the mounting surface.

2. fold the seats:

o Fold both front seats forwards to create sufficient space for fitting the wind deflector.

3. open the windows:

o Open the front and rear windows.

4. prepare the wind deflector:

o Take the wind deflector and open both quick-release fasteners on one side.

Inserting the wind deflector

1. insert the wind deflector:

o First insert the side of the wind deflector on which the quick-release fasteners are open into the two original mounts on your vehicle.

o Now open the other two quick-release fasteners on your side and insert them into the holders.

o If necessary, adjust the rear holders.

Checking

1. check position and fit:

o Finally, check the position and fit of the wind deflector to ensure that it is correctly and stably attached.

2. check fastenings:

o Ensure that all fixings are tight and secure.

FR - Instructions de montage BMW Série 4 F33

Année de construction : 2014 - 2020

Réf. WSP070 EAN 4251244717865

Vidéo d'installation : <https://www.youtube.com/watch?v=CRrfI8mRYMs&t=53s>

Outils nécessaires :

Aucun outil n'est nécessaire.

Contenu de la livraison :

1x déflecteur de vent WSP070

1x instructions de montage



Préparation

1. ouvrir la capote :

o Ouvrir complètement la capote de la BMW 4 afin d'avoir un meilleur accès à la surface de montage.

2. rabattre les sièges :

o Rabattez les deux sièges avant vers l'avant afin d'obtenir un espace suffisant pour le montage du pare-brise.

3. ouvrir les fenêtres :

o Ouvrir les fenêtres avant et arrière.

4. préparer le pare-vent :

o Prenez le pare-vent et ouvrez les deux fermetures rapides d'un côté.

Mettre en place le pare-vent

1. insérez le déflecteur de vent :

o Insérez d'abord le côté du pare-vent où les fermetures rapides sont ouvertes dans les deux logements d'origine de votre véhicule.

o Ouvrez ensuite les deux autres fermetures rapides de votre côté et insérez-les dans les logements.

o Ajustez les supports arrière si nécessaire.

Vérification

1. vérifiez la position et l'ajustement :

o Pour finir, vérifiez la position et l'assise du pare-vent pour vous assurer qu'il est correctement et solidement fixé.

2. vérifier les fixations :

o Assurez-vous que toutes les fixations sont solides et sûres.

ES - Instrucciones de montaje BMW Serie 4 F33

Año de construcción: 2014 - 2020

Nº de artículo WSP070 EAN 4251244717865

Vídeo de instalación: <https://www.youtube.com/watch?v=CRrf18mRYMs&t=53s>

Herramientas necesarias:

No se necesitan herramientas

Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP070

1x instrucciones de instalación



Preparación

1. Abra la capota:

o Abra completamente la capota del BMW 4 para acceder mejor a la superficie de montaje.

2. abata los asientos:

o Abata los dos asientos delanteros hacia delante para crear espacio suficiente para montar el deflector de viento.

3. abra las ventanillas:

o Abra las ventanillas delantera y trasera.

4. prepare el deflector de viento:

o Coja el deflector de viento y abra los dos cierres rápidos de un lado.

Colocación del deflector de viento

1. inserte el deflector de viento:

o Inserte primero el lado del deflector de viento en el que están abiertos los cierres rápidos en los dos soportes originales de su vehículo.

o Abra ahora los otros dos cierres rápidos de su lado e introdúzcalos en los soportes.

o Si es necesario, ajuste los soportes traseros.

Comprobación de

1. Compruebe la posición y el ajuste:

o Por último, compruebe la posición y el ajuste del deflector de viento para asegurarse de que está fijado de forma correcta y estable.

2. compruebe las fijaciones:

o Asegúrese de que todas las fijaciones están bien apretadas y son seguras.

IT - Istruzioni di montaggio BMW Serie 4 F33

Anno di costruzione: 2014 - 2020

Codice articolo WSP070 EAN 4251244717865

Video di installazione: <https://www.youtube.com/watch?v=CRrfI8mRYMs&t=53s>

Strumenti necessari:

Non sono necessari attrezzi

Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP070

1x istruzioni di montaggio



Preparazione

1. aprire la capote:

o Aprire completamente la capote della BMW 4 per accedere meglio alla superficie di montaggio.

2. ripiegare i sedili:

o Ripiegare in avanti entrambi i sedili anteriori per creare spazio sufficiente per il montaggio del paravento.

3. aprire i finestrini:

o Aprire i finestrini anteriori e posteriori.

4. preparare il paravento:

o Prendere il paravento e aprire entrambe le chiusure rapide su un lato.

Inserimento del paravento

1. inserire il paravento:

o Inserire prima il lato del paravento su cui sono aperte le chiusure rapide nei due supporti originali del veicolo. o Aprire le altre due chiusure rapide.

o Aprire ora le altre due chiusure rapide sul proprio lato e inserirle nei supporti.

o Se necessario, regolare i supporti posteriori.

Controllo

1. controllare la posizione e l'adattamento:

o Infine, verificare la posizione e l'adattamento del paravento per assicurarsi che sia fissato correttamente e in modo stabile.

2. controllo dei fissaggi:

o Verificare che tutti i fissaggi siano stretti e sicuri.

DK - Monteringsvejledning BMW 4-serie F33

Byggeår: 2014 - 2020

Varenummer WSP070 EAN 4251244717865

Installationsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=CRrf18mRYMs&t=53s>

Nødvendigt værktøj:

Der kræves ikke noget værktøj

Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP070

1x monteringsvejledning



Forberedelse

1. Åbn softtoppen:

o Åbn softtoppen på BMW 4 helt for at få bedre adgang til monteringsfladen.

2. Fold sæderne sammen:

o Fold begge forsæder fremad for at skabe tilstrækkelig plads til montering af vindafviseren.

3. Åbn vinduerne:

o Åbn for- og bagruderne.

4. Forbered vindafviseren:

o Tag vindafviseren, og åbn begge quick-release-beslag i den ene side.

Isætning af vindafviseren

1. Indsæt vindafviseren:

o Sæt først den side af vindafviseren, hvor lynlåse er åbne, ind i de to originale holdere på din bil.

o Åbn nu de to andre lynlåse på din side, og sæt dem i holderne.

o Juster om nødvendigt de bageste holdere.

Kontrol

1. Tjek position og pasform:

o Tjek til sidst vindafviserens position og pasform for at sikre, at den sidder korrekt og stabilt fast.

2. Kontroller fastgørelserne:

o Sørg for, at alle fastgørelser er stramme og sikre.

SE - Monteringsanvisning BMW 4-serie F33

Tillverkningsår: 2014 - 2020

Art.nr. WSP070 EAN 4251244717865

Installationsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=CRrfI8mRYMs&t=53s>

Verktyg som krävs:

Inga verktyg krävs

Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP070

1x monteringsanvisning



Förberedelser

1. Öppna sofftoppen:

o Öppna BMW 4:ans sofftop helt för att få bättre åtkomst till monteringsytan.

2. Fäll upp sätena:

o Fäll båda framsätena framåt för att skapa tillräckligt med utrymme för montering av vindskyddet.

3. Öppna fönstren:

o Öppna fram- och bakrutorna.

4. Förbered vindavvisaren:

o Ta fram vindskyddet och öppna de båda snabbfästena på ena sidan.

Sätta i vindavvisaren

1. Sätt i vindskyddet:

o För först in den sida av vindskyddet där snabbfästena är öppna i de två originalfästena på bilen.

o Öppna nu de andra två snabbfästena på din sida och sätt in dem i hållarna.

o Justera de bakre hållarna om det behövs.

Kontroll

1. Kontrollera position och passform:

o Kontrollera slutligen vindavvisarens position och passform för att säkerställa att den är korrekt och stabilt monterad.

2. Kontrollera fästeanordningarna:

o Kontrollera att alla fästen är åtdragna och säkra.

NL - Montagehandleiding BMW 4 Reeks F33

Bouwjaar: 2014 - 2020

Artikelnummer WSP070 EAN 4251244717865

Installatievideo: <https://www.youtube.com/watch?v=CRrfI8mRYMs&t=53s>

Benodigd gereedschap:

Geen gereedschap nodig

Leveringsomvang:

1x windscherm WSP070

1x montagehandleiding



Vorbereitung

1. Softtop openen:

o Open de softtop van de BMW 4 volledig om een betere toegang tot het montageoppervlak te krijgen.

2. klap de stoelen op:

o Klap beide voorstoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor de montage van de winddeflector.

3. Ramen openen:

o Open de voor- en achterraut.

4. bereid de winddeflector voor:

o Pak de winddeflector en open beide snelsluitingen aan één kant.

De winddeflector plaatsen

1. de winddeflector plaatsen:

o Steek eerst de kant van de winddeflector waarop de snelsluitingen open staan in de twee originele bevestigingen op uw auto.

o Open nu de andere twee snelsluitingen aan uw kant en steek ze in de houders.

o Pas indien nodig de achterste houders aan.

controleren

1. controleer de positie en pasvorm:

o Controleer tot slot de positie en pasvorm van de winddeflector om er zeker van te zijn dat deze correct en stevig bevestigd is.

2. bevestigingen controleren:

o Controleer of alle bevestigingen stevig vastzitten.